

Neighbourhood Watch Bulletin – January 12, 2015

This bulletin is prepared by the Wellington Community Police Centre (1064 Wellington St., 613-236-1222 ext. 5870) for distribution to area residents to promote safety and security in our neighbourhoods. Please distribute it to anyone who might be interested. Any questions or information concerning safety or security issues in your neighbourhood may be forwarded to wellingtoncpc@gmail.com.

Le français suit

- 1. Hintonburg / Wellington Village robbery suspect arrested**
- 2. Ottawa Police recruiting**
- 3. Investigation of sexual assault**
- 4. Traffic project in school zones**
- 5. Open letter by Ottawa Police Chief Charles Bordeleau**
- 6. University of Ottawa survey: deadline extension**
- 7. Looking for Gerry Lambert**

1. Hintonburg / Wellington Village robbery suspect arrested

On the 10th of January, a male wanted in a series of thefts in the Hintonberg /Wellington Village area of the west end, was arrested behind a local establishment, shortly after he had stolen a few wallets from unsuspecting victims nearby. The accused had been involved in a spree of thefts and break-ins since late December 2014, when he stole a car in that neighborhood.

Local business owners had been alerted to these ongoing crimes by the community officer through a series of BIA bulletins. Today, when the accused was spotted in this area, the police were contacted and he was eventually apprehended with much of the stolen property on his person.

Marc Gilles Pilon, aged 45 of Gatineau will appear in court today and will be facing sixteen criminal code charges which include: theft of a vehicle, possession stolen property, break and enter, several counts of breach of probation and possession of break and enter tools.

2. Ottawa Police recruiting

The Ottawa Police Service is recruiting and wants to reflect the diversity of our community. Interested applicants are invited to attend an information session on Thursday, January 15, 2015 from 6:00pm to 9:00pm, to learn more about career opportunities in policing and to meet the Ottawa Police Service Recruitment Team. Registration is not required.

WHERE: Chambers, Ben Franklin Place
101 CentrepoinTE Drive

TIME: 6:00 pm – 9:00 pm

For further information, please visit [our website](#).

3. Investigation of sexual assault

The Ottawa Police Service is investigating a sexual assault that occurred in Rivierain Park, along North River Road in Vanier during the evening of January 6th and seeking witnesses.

On January 6 between 6:30pm and 10:30pm, the male victim, in his late teens, walked along Marguerite Avenue to Washington Avenue and into Rivierain Park. When he got to the Park, he was struck and fell unconscious. When he came to, he was naked and had been sexually assaulted. He walked away from the Park, having found his discarded clothing, and was soon assisted by an unidentified couple and taken to a safe place nearby.

The incident was reported to police on January 7th.

While there is no suspect(s) description available, investigators have confirmed that the victim was wearing an orange and yellow reflective vest as he headed to the Park.

Anyone with information about this incident or similar incidents is asked to contact the Ottawa Police Service Sexual Assault and Child Abuse Unit at [613-236-1222 ext. 5944](tel:613-236-1222). Anonymous tips can be submitted by calling Crime Stoppers at [613-233-8477](tel:613-233-8477) (TIPS), toll-free at [1-800-222-8477](tel:1-800-222-8477) or downloading the Ottawa Police iOS app.

4. Traffic project in school zones

With students returning from Christmas break, the Ottawa Police Traffic Units conducted a three-day proactive traffic enforcement project in school zones across the City.

Project INTERLUDE was held January 5 to 7th and focused on traffic safety in and around school zones. Officers focused on the following offences:

- speeding in school zones
- failing to stop, failing to yield to pedestrians at school crossings
- failing to obey crossing guards
- failing to obey school bus signs
- distracted driving

As a result, a total of 191 Provincial Offence notices were issued.

The Ottawa Police Service continues to remind drivers to be alert when driving; especially in school zones.

5. Open letter by Ottawa Police Chief Charles Bordeleau

We live in a safe city. However, as police, we recognize that there are fluctuations in crime to which we must be prepared to respond.

While reported crime is down, there has been an increase in targeted, street gang-related shootings. These incidents have taken place across the city, in various neighbourhoods, and with the common linkage being the illegal drug trade, the availability of hand guns, and the increased willingness of street gang members to use them.

I recognize the concern in the community about these shootings. There is always a threat that these targeted shootings can result in an innocent person being struck.

Preventing this activity, arresting the individuals responsible, and ensuring they are held accountable by the court system continues to be a top operational priority of the Ottawa Police.

But while the focus of the Ottawa Police is squarely on enforcement and proactive policing, we know that the solutions to this issue rest with the community at large. Those longer-term solutions include continued and increased police focus but also increased focus from community agencies who can assist in steering people away from, or out of, the gang lifestyle.

We are responding to these incidents with an increased enforcement strategy that will hold offenders accountable. We have doubled the number of investigators in our Guns and Gangs Unit and we have members in Patrol, Districts, and the Drug Unit focused on investigating, identifying, charging, and keeping close tabs on known gang associates and prolific offenders.

I am confident in the officers working to deal with this increase. They have been doing excellent work on this issue. In 2014 alone, 83 gang members and associates were arrested with hundreds of charges laid.

More than 50 crime guns were seized by Ottawa Police in 2014 and more than half of those were handguns. According to provincial statistics, about 60% of crime guns in Ontario are foreign-sourced and smuggled into Canada often originating in the United States. About 20% are domestically sourced and another 20% have no known origin.

Even after individuals are charged, our police work is often not done. In cases where individuals have been released on court conditions, our Direct Action Response Team officers conduct hundreds of compliance checks to ensure they are keeping to those conditions. In 2014, 29 street gang members or associates were found in breach of conditions and arrested.

About two years ago, we began a discussion on a city-wide gang strategy that includes enforcement but also supports and help for individuals and families vulnerable to the gang lifestyle.

Through our partnerships with Crime Prevention Ottawa, we are supporting the Ottawa Gang Strategy which is designed to help prevent or curtail future gang membership. For example, we are working with the Children's Aid Society and community partners like the John Howard Society and You Turn to reach out to younger siblings of gang involved youth to break the cycle of violence in families.

The Youth Services Bureau is building a Trades Centre to offer training, employment possibilities and hope to youth involved with the law who are currently making money illegally but need new, realistic sources of income.

There have been hundreds of people involved in information sessions and relationship building exercises to develop a more positive understanding between the criminal justice system and immigrant communities.

We are also looking at ways to address gaps in supports such as the need for support for offenders who come out of jail with the gang lifestyle as their only perceived option.

A great amount of work still needs to be done and our officers are committed to the task of protecting community safety.

6. University of Ottawa survey: deadline extension

Updated: Extended deadline for University of Ottawa survey to help Ottawa Police improve their response to crimes of violence against women

Public advisory from an Ottawa Police community partner.

Are you a woman who has experienced violence?

Have you had contact with the Ottawa Police Service because of this violent experience?

Are you 18 years of age or older?

If you answered **YES** to these questions, we're very interested in hearing from you. We invite you to participate in a new study that will help the Ottawa Police Service improve their response to crimes of violence against women.

We're hoping to hear from as many women as possible. You have the choice to participate by completing a questionnaire online, over the phone, or in person.

This survey, launched November 24, 2014, is being conducted independently of the Ottawa Police Service and local social service agencies.

To access the survey online go to <http://uottawa.fluidsurveys.com/s/vawsurvey/en>

If you would like to complete the survey over the telephone or in person, or if you have any questions about this study, please contact: Professor Holly Johnson, Department of

Criminology, University of Ottawa, at [613-400-0340](tel:613-400-0340). We'll get back to you to schedule a convenient time and place to speak.

If you prefer to meet us for an interview and you require financial assistance, we can help out with bus tickets.

The NEW deadline for participation is February 28, 2015.

7. Looking for Gerry Lambert

The Ottawa Police Service Break and Enter Unit is asking for the public's assistance in finding Gerry LAMBERT.

During the night time hours of July 2nd 2013 LAMBERT entered a business on Carling Avenue and stole numerous electronic devices.

Gerry LAMBERT, 28 years old, no fixed address in Ottawa is wanted for:

- Break Enter and Commit
- Possess Break and Enter Tools
- Conspiracy to Commit an Indictable Offence
- Wear a Disguise
- Breach Recognizance
- Breach Probation

Anyone with information regarding this investigation is asked to call Ottawa Police's Break and Enter Unit at [613-236-1222](tel:613-236-1222), ext. 4533. Anonymous tips can be submitted by calling Crime Stoppers at [613-233-8477](tel:613-233-8477)(TIPS), toll-free at [1-800-222-8477](tel:1-800-222-8477) or by downloading the Ottawa Police iOS app.

- 1. Individu appréhendé en rapport à une série de vols perpétrés dans les quartiers de Hintonburg / Village Wellington**
- 2. Le Service de police d'Ottawa recrute**
- 3. Enquête sur une agression sexuelle**
- 4. Projet d'application du Code de la route dans les zone scolaires**
- 5. Lettre ouverte de Charles Bordeleau, chef de police d'Ottawa**
- 6. Enquête de l'Université d'Ottawa : nouvelle date-limite**
- 7. SPO recherche Gerry Lambert**

1. Individu appréhendé en rapport à une série de vols perpétrés dans les quartiers de Hintonburg / Village Wellington

Le 10 janvier 2015, un individu recherché en rapport à une série de vols perpétrés dans les quartiers de Hintonburg / Village Wellington du secteur Ouest, fut appréhendé derrière un commerce des environs, peu après qu'il eut dérobé les portefeuilles de quelques victimes dans les environs. L'accusé s'était adonné à une vague de vols et de cambriolages depuis la fin de décembre 2014, lorsqu'il avait volé une voiture dans ce quartier.

Les commerçants locaux avaient été alertés à ces crimes par l'agent de police communautaire par la voie d'une série de bulletins de la ZAC. Aujourd'hui, lorsque l'accusé fut repéré dans les parages, la police fut contactée et l'individu fut éventuellement appréhendé. Il avait sur lui une bonne part des biens volés.

Marc Gilles Pilon, âgé de 45 ans et de Gatineau, comparaitra aujourd'hui devant les tribunaux et devra répondre de seize infractions au Code criminel, notamment de vol d'un véhicule, de possession de biens volés, d'introduction par effraction, de possession d'outils de cambriolage et de plusieurs chefs de manquement aux conditions d'une ordonnance de probation.

2. Le Service de police d'Ottawa recrute

Le Service de police d'Ottawa recrute présentement et tient à bien refléter la diversité de notre communauté. Les candidats intéressés sont invités à participer à une séance d'information qui aura lieu le jeudi 15 janvier 2015, de 18 h 00 à 21 h 00, afin d'en savoir plus sur les possibilités de carrière dans le domaine policier et aussi pour rencontrer l'équipe de recrutement du Service de Police d'Ottawa.

L'inscription pour cet événement n'est pas requise.

OÙ: La Chambre, Place Ben Franklin
101, promenade CentrepoinTE

HEURE: 18 h 00 – 21 h 00

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter [notre site](#).

3. Enquête sur une agression sexuelle

Le Service de police d'Ottawa fait enquête sur une agression sexuelle survenue dans le parc Riverain, aux abords du chemin North River à Vanier, le soir du 6 janvier, et recherche de témoins de l'incident.

Le 6 janvier entre 18 h 30 et 22 h 30, la victime, un homme en fin d'adolescence, marcha de l'avenue Marguerite à l'avenue Washington et entra dans le parc Riverain. Peu après son entrée dans le parc, il fut assommé. Lorsqu'il recouvra ses esprits, il constata qu'il

était nu et avait été agressé sexuellement. Il quitta le parc à pied, ayant retrouvé ses vêtements abandonnés. Un couple, non identifié, se porta bientôt à son secours et le conduisit dans un lieu sûr avoisinant.

L'incident fut signalé à la police le 7 janvier.

Même si aucun signalement du ou des suspects n'est disponible, les enquêteurs ont confirmé que la victime portait un gilet réflecteur orange et jaune veste alors qu'il se dirigeait vers le parc.

Toute personne ayant des renseignements concernant cet incident, ou des incidents semblables, est priée de communiquer avec l'Unité des agressions sexuelles et de la violence faite aux enfants du Service de police d'Ottawa en composant le 613-236-1222, poste 5944. Vous pouvez fournir anonymement des renseignements par la voie d'Échec au crime en composant le 613-233-8477 (TIPS), sans frais au 1-800-222-8477, ou en téléchargeant gratuitement l'appli iOS de la Police d'Ottawa.

4. Projet d'application du Code de la route dans les zones scolaires

Alors que les étudiants rentrent en classe après les congés des Fêtes, les Unités de la circulation de la Police d'Ottawa ont mené, trois jours durant, une opération proactive d'application du Code de la route dans les zones scolaires à travers la ville.

L'opération INTERLUDE eut lieu du 5 au 7 janvier et mettait l'accent sur la circulation sécuritaire au sein des zones scolaires et dans leurs environs. Les agents étaient à l'affut des infractions suivantes :

- Vitesse excessive dans les zones scolaires
- Défaut de s'arrêter, défaut de céder la priorité aux piétons à un passage pour écolier
- Défaut d'obéir à un brigadier scolaire
- Non-respect des signaux d'un autobus scolaire
- Conduite inattentive

En conséquence, 191 avis d'infractions provinciales furent délivrés.

Le Service de police d'Ottawa continue de rappeler aux automobilistes de demeurer attentifs en conduisant, tout particulièrement près des écoles.

5. Lettre ouverte de Charles Bordeleau, chef de police d'Ottawa

Nous vivons dans une ville très sécuritaire. En tant que policiers, nous reconnaissons que le crime connaît des fluctuations auxquelles nous devons être en mesure de répondre.

Alors que le crime signalé est en baisse, nous connaissons une hausse au niveau des fusillades ciblées et liées aux bandes de rue. Ces incidents sont survenus à travers la ville,

dans divers quartiers, et ont en commun le commerce de la drogue, la disponibilité des armes de poing, et la disposition croissante des membres de bandes de rue à s'en servir.

Je reconnais l'inquiétude que causent ces fusillades dans la collectivité. On craint toujours la possibilité qu'une victime innocente soit atteinte au cours d'une ces fusillades ciblées.

La prévention de ces actes, l'arrestation des responsables, veiller à ce qu'ils rendent compte de leurs agissements devant les tribunaux, tout cela demeure au sommet des priorités opérationnelles de la Police d'Ottawa.

Même si la Police d'Ottawa met résolument l'accent sur la répression et les efforts proactifs, il en demeure que la solution complète de ce problème repose sur la communauté dans son ensemble. Ces solutions à plus long terme comprennent une attention policière continue et accrue, mais aussi une attention plus soutenue de la part d'organismes communautaires qui peuvent aider à détourner les jeunes du mode de vie de bande, où à les aider à s'en sortir.

Nous répondons à ces incidents par une stratégie de répression accrue qui tiendra les contrevenants responsables de leurs actes. Nous avons doublé le nombre d'enquêteurs dont dispose notre Unité des armes à feu et des bandes de rue, et plusieurs membres des unités de patrouilles, de division, et des drogues s'affairent à faire enquête, à identifier, à inculper, et à se tenir au fait des activités d'associés de bandes connus et de délinquants prolifiques.

J'ai pleine confiance envers les agents chargés de s'occuper de cette hausse. Jusqu'ici, ils ont fait un excellent travail. En 2014 seulement, 83 membres de bandes et leurs associés ont été arrêtés, et des centaines de chefs d'accusation ont été portés.

Plus d'une cinquantaine d'armes liées au crime furent saisies par la Police d'Ottawa en 2014, et plus de la moitié d'entre elles étaient des armes de poing. En Ontario, selon les statistiques provinciales, près de 60% des fusils liés au crime proviennent de l'étranger et sont introduites en contrebande au Canada, souvent à partir des États-Unis. Près de 20% sont issues du Canada, et un autre 20% sont d'origine inconnue.

Dans bien des cas, même après l'inculpation des individus, le travail des policiers n'est pas terminé. Lorsque des individus sont libérés en vertu de certaines conditions, les agents de notre équipe DART effectuent des centaines de contrôles de conformité pour veiller au respect de ces conditions. En 2014, 29 associés de bandes ont été reconnus en contravention de leurs conditions judiciaires et arrêtés.

Il y a près de deux ans, nous avons entamé une discussion concernant une stratégie à l'échelle municipale dont fait partie la répression, mais qui propose également le soutien et l'aide nécessaires aux individus et aux familles vulnérables au mode de vie des bandes.

Par la voie de nos partenariats avec Prévention du crime Ottawa, nous appuyons la Stratégie de lutte contre les bandes de rue à Ottawa, conçue pour aider à prévenir ou limiter la participation éventuelle aux bandes. Nous collaborons avec la Société d'aide à l'enfance et des partenaires communautaires comme la Société John Howard et You turn (un chemin différent), pour rejoindre les plus jeunes frères et sœurs des membres de bandes afin de rompre le cycle de la violence dans ces familles.

Le Bureau des services à la jeunesse est en train de construire un Centre de métiers pour offrir la formation, des possibilités d'emploi, et l'espoir aux jeunes ayant des démêlés avec la loi et qui gagnent présentement de l'argent illégalement, mais qui ont besoin de sources de revenus nouvelles et réalistes.

Des centaines de personnes ont pris part à des séances d'information et à des exercices d'établissement de relations pour en arriver à une compréhension plus positive entre le système de justice pénale et les communautés d'immigrants.

Nous envisageons des façons de combler des lacunes en matière de soutien, comme la besoin d'appuyer les contrevenants qui sortent de prison et perçoivent le mode de vie des bandes comme étant leur unique option.

Il reste bien du travail à faire, mais nos agents sont pleinement engagés à protéger la sûreté communautaire.

6. Enquête de l'Université d'Ottawa : nouvelle date-limite

Avis au public d'un partenaire communautaire de la Police d'Ottawa.

Le Service de police d'Ottawa souhaite améliorer sa réaction aux crimes de violence faite aux femmes

Êtes-vous une femme ayant vécu de la violence?

Avez-vous déjà communiqué avec le Service de police d'Ottawa à propos de cette expérience violente?

Êtes-vous âgée de 18 ans ou plus?

Si vous avez répondu **OUI** à ces questions, nous sommes très intéressés à avoir de vos nouvelles. Nous vous invitons à participer à une nouvelle étude qui aidera le Service de police d'Ottawa à améliorer sa réaction aux crimes de violence faite aux femmes.

Nous espérons entendre parler du plus grand nombre de femmes possible. Vous avez le choix de participer en remplissant un questionnaire en ligne, par téléphone, ou en personne.

Cette enquête, lancée le 24 novembre 2014, est menée indépendamment du Service de police d'Ottawa et des organismes de services sociaux locaux.

Pour accéder à l'enquête en ligne, rendez-vous

à : <http://uottawa.fluidsurveys.com/s/vawsurvey/fr>

Si vous souhaitez remplir le questionnaire par téléphone ou en personne, ou que vous ayez des questions à propos de l'étude, veuillez communiquer avec la professeure Holly Johnson, Département de criminologie, Université d'Ottawa, au 613-400-0340. Nous recommuniquerons avec vous afin de prévoir un moment et un lieu qui vous conviennent pour un entretien.

Si vous préférez nous rencontrer dans le cadre d'un interview et que vous avez besoin d'une aide financière pour ce faire, nous pouvons vous fournir des billets d'autobus.

La NOUVELLE date-limite pour participer est le 28 février 2015.

7. SPO recherche Gerry Lambert

L'Unité des introductions par effraction du Service de police d'Ottawa sollicite l'aide de la population dans le but de localiser Gerry LAMBERT.

Durant la nuit du 2 juillet 2013, Lambert s'introduisit dans une entreprise de l'avenue Carling et y vola de nombreux appareils électroniques.

Gerry LAMBERT, âgé de 28 ans et sans domicile fixe à Ottawa est recherché pour:

- Introduction par effraction et perpétration
- Possession d'outils de cambriolage
- Complot visant la perpétration d'un acte criminel
- Port de déguisement
- Omission de se conformer à un engagement
- Manquement aux conditions d'une ordonnance de probation

Toute personne ayant des renseignements pertinents à cette affaire est priée de communiquer avec l'Unité des introductions par effraction de la Police d'Ottawa en composant le 613-236-1222, poste 4533. Vous pouvez fournir anonymement des renseignements par la voie d'Échec au crime en composant le 613-233-8477 (TIPS), sans frais au 1-800-222-8477, ou en téléchargeant gratuitement l'appli iOS de la Police d'Ottawa.

Key Ottawa Police Service numbers:

- * Life threatening emergency assistance or to report a crime in progress .. **911**
- * Other emergency **613-230-6211**
- * Non-emergencies and general inquiries **613-236-1222**

- * To have the police attend your location **613-236-1222**
ext. 7500
- * To make a police report **613-236-1222**
ext. 7300

OPS and By-Law services base their work on call statistics. The more calls that you make, the more neighbourhood services we receive. There are three steps to making the call:

a) Deciding which number to phone.

If you have an emergency or see a crime in progress, call 9-1-1. If your car was broken into or you need police to attend another non-urgent situation, please call the “other emergencies” number (613-230-6211). To report an incident after it occurred without police attending the scene, please call 613-236-1222 – ext. 7300. You can reach by-law services at 3-1-1.

b) Getting a report number.

When the dispatcher answers, it is a good idea to ask for a report number immediately. We’ve found that dispatchers sometimes hang up before we get to ask for a number or we forget. Asking for a report number right away solves these problems.

c) Share your report number and incident.

Please e-mail your report numbers and a brief description of the incident to your Block Captain (if you have one), or directly to us.

Importance of Reporting Prostitution and Problem Addresses

Neighbourhood Watch members can support the police by writing down and phoning in important information such as: vehicle descriptions and license plate numbers (specify Ontario or Quebec) of anyone soliciting prostitutes, descriptions of drug dealers and addresses of crack houses.

Graffiti

If you spot graffiti, call 3-1-1. Graffiti kits are available from your city councillor.